

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 312

Volume 31

7 December 1988

English edition

## Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	<b>I Information</b>	
	<b>Commission</b>	
88/C 312/01	ECU.....	1
88/C 312/02	Recapitulation of current tenders, published in the <i>Supplement to the Official Journal of the European Communities</i> , financed by the European Economic Community under the European Development Fund (EDF) or the European Communities budget (week: 29 November to 3 December 1988) .....	2
88/C 312/03	Commission communications pursuant to Article 115 of the EEC Treaty .....	3
88/C 312/04	Commission communication C(88) 2329 pursuant to Article 9 (9) of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983 .....	4
88/C 312/05	Commission communication pursuant to Article 11 (3), of Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987, applying to general tariff preferences for 1988 with regard to textile products originating in developing countries .....	4
	<b>II Preparatory Acts</b>	
	<b>Commission</b>	
	<b>Community strategy and action programme for the forestry sector</b>	
88/C 312/06	Proposal for a Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 797/85 on improving the efficiency of agricultural structures, as regards the afforestation of agricultural land .....	5
88/C 312/07	Proposal for a Council Regulation (EEC) laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No ... as regards the scheme to develop and optimally utilize woodlands in rural areas in the Community .....	7
88/C 312/08	Proposal for a Council Regulation (EEC) No concerning application of Article 7 of Council Regulation (EEC) No 355/77 to the cork sector .....	9

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
88/C 312/09	Proposal for a Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed .....	10
88/C 312/10	Draft Council Decision setting up a Standing Forestry Committee .....	11
88/C 312/11	Proposal for a Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 3528/86 on the protection of the Community's forests against atmospheric pollution .....	12
88/C 312/12	Proposal for a Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 3529/86 on protection of the Community's forests against fire .....	13
88/C 312/13	Proposal for a Council Regulation (EEC) establishing a European Forestry Information and Communication System (Efics) .....	14

---

### III *Notices*

#### **Commission**

88/C 312/14	Notice concerning the organization of open competitions .....	16
-------------	---	----

## I

*(Information)*

## COMMISSION

ECU (\*)

6 December 1988

(88/C 312/01)

Currency amount for one unit:

Belgian and Luxembourg franc con.	43,5782	Spanish peseta	135,500
Belgian and Luxembourg franc fin.	43,7740	Portuguese escudo	172,213
German mark	2,07980	United States dollar	1,20498
Dutch guilder	2,34610	Swiss franc	1,74180
Pound sterling	0,644721	Swedish krona	7,23050
Danish krone	8,01193	Norwegian krone	7,74684
French franc	7,10458	Canadian dollar	1,43128
Italian lira	1537,26	Austrian schilling	14,6297
Irish pound	0,777559	Finnish markka	4,90669
Greek drachma	172,891	Japanese yen	146,430
		Australian dollar	1,37242
		New Zealand dollar	1,84333

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day.

Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789;
- give their own telex code;
- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ECU;
- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

*Note:* The Commission also has an automatic telex answering service (No 21791) providing daily data on calculation of monetary compensatory amounts for the purposes of the common agricultural policy.

(\*) Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as amended by Regulation (EEC) No 2626/84 (OJ No L 247, 16. 9. 1984, p. 1).

Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34).

Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).

Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).

Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).

Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

**Recapitulation of current tenders, published in the *Supplement to the Official Journal of the European Communities*, financed by the European Economic Community under the European Development Fund (EDF) or the European Communities budget**

(week: 29 November to 3 December 1988)

(88/C 312/02)

Invitation to tender No	Number and date of 'S' Journal	Country	Subject	Final date for submission of bids
2873	S 234, 30. 11. 1988	Belgium	B-Brussels: stands	6. 1. 1989
2870	S 235, 1. 12. 1988	Indonesia	ID-Jakarta Selatan: hand water pumps	30. 1. 1989
2875	S 236, 2. 12. 1988	Sudan	SD-Khartoum: vehicles and equipment	17. 1. 1989

**Commission communications pursuant to Article 115 of the EEC Treaty**

(88/C 312/03)

By Decision C(88) 2253 dated 30 November 1988, the Commission has authorized the French Republic not to apply Community treatment to yarn of discontinuous or waste synthetic fibres of category 22, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States.

The said Decision is applicable after the date of the present Decision until 31 December 1988.

The text of this Decision may be obtained from the Commission, Brussels: tel: 02 235 23 64.

---

The Commission, by Decision C(88) 2254 of 30 November 1988, under Article 115 of the EEC Treaty, has rejected an application by the French Republic for authorization not to apply Community treatment to imports of terry towelling and similar woven terry fabrics of cotton of category 9, originating in Brazil and in free circulation in the other Member States.

---

By Decision C(88) 2294 dated 30 November 1988, the Commission has authorized the Kingdom of Spain not to apply Community treatment to cross-country motor vehicles, for the transport of persons, goods or materials of CN codes ex 8703, ex 8704, originating in the USSR and in free circulation in the other Member States.

The said Decision is applicable from 2 November 1988 until 31 December 1989.

The text of this Decision may be obtained from the Commission, Brussels: tel: 02 235 23 64.

---

**Commission communication C(88) 2329 pursuant to Article 9 (9) of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983**

(88/C 312/04)

By virtue of Article 9 (1) of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983 on import arrangements for products originating in State-trading countries, not liberalized at Community level<sup>(1)</sup>, the Commission has adopted the following change to the import arrangements applied in the United Kingdom with regard to Hungary, with effect from 1 December 1988.

The amount of the following quota given in Annex III (ij) (United Kingdom) to Council Decision 87/60/EEC of 22 December 1986 and applied to Hungary is, on an exceptional basis, modified for 1988 as follows:

CCT heading No	Description	Amount (£ 1 000)	
		old	new
69.11 69.12	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain or china, or other kinds of pottery	675	775
69.13			

<sup>(1)</sup> OJ No L 346, 8. 12. 1983, p. 6.

**Commission communication pursuant to Article 11 (3), of Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987, applying to general tariff preferences for 1988 with regard to textile products originating in developing countries**

(88/C 312/05)

According to Article 11 (3) of Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987<sup>(1)</sup>, the Commission informs that the following tariff ceilings have been reached:

Order No	Category	Origin	Amount of ceiling
40.0170	17	Indonesia	43 000 pieces
40.0670	67	Brazil	44 tonnes
40.0900	90	Brazil	42 tonnes

<sup>(1)</sup> OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

## II

*(Preparatory Acts)*

## COMMISSION

## COMMUNITY STRATEGY AND ACTION PROGRAMME FOR THE FORESTRY SECTOR

**Proposal for a Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 797/85 on improving the efficiency of agricultural structures, as regards the afforestation of agricultural land**

*COM(88) 255 final**(Submitted by the Commission on 28 September 1988)**(88/C 312/06)*

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas the Community's efforts to reduce output of agricultural products which are in surplus should be accompanied by effective measures for the afforestation of land taken out of agricultural production;

Whereas to that end the measures provided for in Article 20 of Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 <sup>(1)</sup>, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1094/88 of 25 April 1988 <sup>(2)</sup>, should be adapted and strengthened;

Whereas therefore the aid for afforestation should be extended to all persons carrying out the afforestation of agricultural land, and whereas the ceilings on such aid should at the same time be raised;

Whereas an annual premium per hectare afforested, to compensate for the loss of income due to the affore-

station of agricultural land, may encourage farmers to afforest such land;

Whereas it should be for the Member States to lay down the conditions governing the afforestation of agricultural land,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 797/85 is hereby amended as follows:

1. Article 15 (3) is deleted.
2. Title VI is replaced by the following:

## ‘TITLE VI

**Forestry measures on agricultural holdings***Article 20*

1. Member States may grant aid for the afforestation of agricultural land to farmers, including those receiving the aids provided for in Title I or Title II of this Regulation or the aid provided for in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 1096/88 of 25 April 1988 establishing a Community scheme to encourage the cessation of farming <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 1.

Aid for afforestation may also be granted to any other individual and to forestry associations or cooperatives or other bodies which afforest agricultural land.

<sup>(1)</sup> OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 106, 27. 4. 1988, p. 28.

2. Member States may grant aid to farmers fulfilling the conditions of Article 2 (1) (a) for investments in woodland improvements such as the provision of shelterbelts, firebreaks, waterpoints and forest roads, and for measures to restore woodland affected by natural disasters.

3. The cost of adapting agricultural machinery for forestry work shall form part of the investments referred to in paragraphs 1 and 2.

4. The actual expenditure incurred by Member States pursuant to paragraph 1 shall be eligible for financing from the Fund up to the following:

- 80 % of the cost of afforestation and forest roads,
- 60 % for the other work referred to in paragraph 2,

subject to an investment ceiling of ECU 80 000 per holding, of which not more than ECU 20 000 may apply to woodland improvements, and to maximum eligible amounts of:

- ECU 1 800 per hectare for afforestation, including the establishment and reconstitution of cork oak groves,
- ECU 700 per hectare for woodland improvements and the provision of shelterbelts,
- ECU 1 400 per hectare for the renewal and improvement of woodland under cork oaks,
- ECU 18 000 per kilometre for forest roads,
- ECU 150 per hectare provided with firebreaks and waterpoints.

#### Article 20a

1. Member States shall grant an annual premium per hectare afforested, for a maximum of 20 years from the initial afforestation, to farmers who afforest agricultural land and who do not receive the premium provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 1096/88.

2. The maximum eligible amount of the annual premium referred to in paragraph 1 shall be ECU 150 per hectare afforested per year.

The above amount shall be reduced to ECU 50 per hectare if, and for as long as, aid under Title 1 or Title 2 is granted for the same land.

3. The Member States shall fix the amount of the annual premium in the light of the income lost and the species or types of trees with which the land is afforested.

#### Article 20b

1. The Member States shall lay down the conditions governing afforestation of agricultural land, including the location of land that may be afforested, the species or types of tree, silvicultural systems, tree spacing, rotation periods envisaged and the minimum and maximum areas which may be afforested. They shall subject projects for the afforestation of contiguous blocks of more than 100 hectares to an environmental impact assessment as provided for in Council Directive 85/337/EEC (1).

(1) OJ No L 175, 5. 7. 1985, p. 40.

2. The communication of provisions implementing this Title under Article 24 shall include:

- the accompanying measures taken or planned, such as training, advisory work and the encouragement of forestry groups,
- a description of the forestry plans or programmes with which afforestation is to comply, including, where appropriate, local forestry management plans.

3. In Article 26:

(a) in paragraph 2:

(i) the first sentence is amended to read as follows:

‘The Fund shall reimburse 25 % of eligible expenditure on the measures provided for in Articles 1b, 3 to 7, 13 to 17 and 19 to 20a to Member States.’;

(ii) the third indent is amended to read as follows:

‘— 50 % in the case of the aid provided for in Articles 14, 17 and 20a and concerning Greece, Ireland, Italy, Portugal and the French overseas departments.’;

(b) in paragraph 4, ‘20a’ is added after ‘17’.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.



**Proposal for a Council Regulation (EEC) laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No ... as regards the scheme to develop and optimally utilize woodlands in rural areas in the Community**

*COM(88) 255 final*

*(Submitted by the Commission on 28 September 1988)*

(88/C 312/07)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas the eleventh indent of Article 5 of Regulation (EEC) No ... laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the Guidance Section of the EAGGF provides for the adoption by the Council of specific provisions concerning the scheme to develop and utilize woodlands in the areas in which objectives 1 and 5 (b) as listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2052/88 apply;

Whereas full participation in regional planning and promotion of the future of rural society in the Community requires that there be envisaged a broad and systematic contribution by the forestry sector as a whole to the development of rural areas, and specifically those concerned by the reform of the common agricultural policy;

Whereas at present, given the serious crisis which agriculture is undergoing, involving some land until now being farmed to be taken out of cultivation, forestry and related activities provide an alternative in a number of rural areas where basic readjustments will have to be made;

Whereas at the same time the contribution of woodland to improving the environment must be increased by encouraging the development of healthy forest ecosystems which will effectively protect soil fertility, fauna, flora and water resources;

Whereas in regions of the Community particularly at risk from soil erosion and flooding, and especially in catchment areas above the latter, steps should be taken,

in order to reduce the frequency and extent of the natural disasters which threaten the environment and hinder regional development, to restore and develop woodlands by laying particular emphasis on their protective function;

Whereas the forestry sector should therefore be endowed with its own dynamism, enabling it to perform all its essential functions,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Community's financial contribution towards the scheme to develop and optimally utilize woodlands referred to in Article 5 of Regulation (EEC) laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination may cover:

- the creation and improvement of nurseries,
- the afforestation of agricultural or waste land, specifically where there is a danger of erosion,
- the extension and restoration of woodlands in areas at risk from soil erosion and flooding, and especially in catchment areas above the latter,
- the reconstitution of woodland damaged by fires or other natural causes,
- the improvement and revitalization of woodland damaged by atmospheric pollution,
- related work, including cleaning and first thinning and the rationalization of woodland,
- other complementary measures, including measures to prevent and combat forest fires, but not measures receiving aid under Council Regulation No 3529/86 on the protection of the Community's forests against fire,
- the creation and improvement of such forest infrastructures as roads, including the connection of woodland with outside transport networks,

- start-up aid as a contribution to the management expenditure of associations of persons exploiting woodland, set up in order to help them improve the economic conditions in which their timber is produced, extracted and marketed,
- forestry awareness campaigns and advisory services.

#### *Article 2*

Priority shall be given to operational forestry programmes in areas where:

- the conservation and protection of the environment, including soil and water conservation and measures to combat erosion, play a major role both generally and with regard to agriculture,
- the promotion of silviculture may help in improving the economy of the area concerned and thus in developing activities which will generate employment providing the possibility of multiple employment or alternative income for those engaged in agriculture,
- the social and recreational function of the woodland is particularly important, specifically with a view to the development of tourism and recreational areas for the local population.

#### *Article 3*

1. Operational programmes shall include in addition to the particulars referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No ... the following particulars:

- a description of the existing forestry situation, and especially that of woodland resources, including a description of the natural dangers which might affect the woodland, such as windthrow, fire, drought, disease, atmospheric pollution etc., together with a breakdown by type of owner of the land to be afforested,
- a description of the aims to be achieved and an indication of priorities;
- a description of any preliminary measures envisaged, such as the collecting of information and appropriate preparatory work,

- the different forestry measures to be taken under a programme,
- the conditions with which measures must comply, including:
  - the species or types of tree,
  - silvicultural systems, tree spacing and length of rotation,
  - the minimum and maximum areas to be afforested,
  - local woodland management plans,
- the back-up measures envisaged, especially those concerning the promotion and operation of forestry associations and forestry advisory services,
- existing or expected markets for the forestry products which will result from the new investments,
- any other information which the Commission considers necessary for assessing the programme.

2. Implementation of any measures as provided for in Article 20 of Regulation (EEC) No 797/85 in a rural area for which there is to be an operational forestry programme must be incorporated in that programme. In that event the ceilings laid down in the Article referred to above may be amended in the decision referred to in Article 5 (4).

#### *Article 4*

The Commission shall adopt the detailed rules necessary for implementing this Regulation.

#### *Article 5*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

**Proposal for a Council Regulation (EEC) No concerning application of Article 7 of Council Regulation (EEC) No 355/77 to the cork sector**

*COM(88) 255 final*

*(Submitted by the Commission on 28 September 1988)*

*(88/C 312/08)*

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1760/87 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the expansion of cork-oak growing and of the cork sector may help in improving agricultural structures, especially in certain Mediterranean regions of the Community;

Whereas the measures provided for in Regulation (EEC) No 355/77 currently concern only those cork products which are listed in Annex II to the Treaty, that is those falling within heading No 45.01 of the Common Customs Tariff, and whereas they should therefore be extended to include processed cork products falling within heading Nos 45.02, 45.03 and 45.04 of the Common Customs Tariff, in order that the expansion of the cork sector may have the desired effects in improving the situation of agriculture,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The projects referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 355/77 may also concern processed products falling within heading Nos 45.02, 45.03 and 45.04 of the Common Customs Tariff.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 1.

---

**Proposal for a Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed**

*(COM(88) 255 final)*

*(Submitted by the Commission on 28 September 1988)*

(88/C 312/09)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas the development of the forestry sector and the utilization of woodland on agricultural holdings may contribute to the development of the Community's rural areas and to decreasing output of agricultural products which are in surplus;

Whereas the measures provided for in Article 20 of Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No ... , and in Regulation (EEC) No ... introducing a common measure for the development and the utilization of woodland in rural areas of the Community can produce the desired effects only if a Community contribution to the development of the forestry sector as a whole is possible;

Whereas it is appropriate to extend the actions foreseen in Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977<sup>(2)</sup>, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1760/87<sup>(3)</sup>, to the marketing and processing of forestry products,

<sup>(1)</sup> OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 355/77 is modified as follows:

1. In Article 1, the first paragraph is replaced by the following text:

'1. In order to improve the market structure of agricultural products and in particular to facilitate adaptations or adjustments to agriculture, made necessary by the economic consequences of the common agricultural policy or replying to its needs, and in order that a development of the forestry sector may contribute to the improvement of agricultural structures, notably in rural areas of the Community, a common action is initiated to allow the development or the rationalization of enterprises which deal with the treatment, processing or marketing of agricultural or forestry products.'

2. Article 2 is replaced by the following text:

'Specific programmes, hereafter called "programmes", seeking to develop or rationalize the treatment, processing or marketing of one or several agricultural, forestry or fishery products in one part or over all the Community, and likewise in particular those products destined for new outlets or new technologies. They are to be drawn up by the Member States.'

3. In Article 7, the first paragraph is replaced by the following text:

'1. The projects concerning the marketing of products listed in Annex II of the Treaty or the production of processed products figuring in the said Annex, as well as the marketing and the primary processing of forestry products.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

**Draft Council Decision setting up a Standing Forestry Committee***COM(88) 255 final**(Submitted by the Commission on 28 September 1988)*

(88/C 312/10)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas the Community's woodlands are subject to a number of threats which jeopardize the fulfilment of their economic, environmental and social functions;

Whereas there is in the Community a considerable imbalance between production of and demand for forestry products;

Whereas efforts to improve production structures should be stimulated by promoting coordination at Community level of Member States' forestry policies;

Whereas the rules governing the operation of the common market and the various Community policies affecting the forestry sector and that coordination of forestry policies would enable them to be brought into line with Community policies and objectives;

Whereas such coordination may be facilitated by close and constant cooperation between the Member States and the Commission; whereas the most effective way of achieving such cooperation is within a Standing Forestry Committee; whereas such a committee should be made up of representatives of each of the Member States and chaired by a representative of the Commission;

Whereas coordination of forestry policies requires that the laws, regulations and administrative provisions in force in the Member States be known,

*Article 1*

A Standing Forestry Committee, hereinafter referred to as 'the Committee' is hereby set up.

*Article 2*

1. It shall be the task of the Committee to examine the Member States' forestry policies and measures and programmes relating thereto, in the light of any Community provisions concerning the forestry sector and of the relationships between that sector and Community policies.

2. The Member States shall keep each other and the Commission informed, within the Committee, of the forestry situation and of forestry policies in the Member States.

3. The Commission may consult the Committee on any aspect of forestry policy and on any other matters concerning the forestry sector.

4. The Committee shall carry out any other tasks entrusted to it by the Council on a proposal from the Commission.

*Article 3*

The Committee shall be made up of representatives of each of the Member States. It shall be chaired by a representative of the Commission.

Secretarial services for the Committee shall be provided by the Commission.

The Committee shall adopt its own rules of procedure.

*Article 4*

This Decision is addressed to the Member States.

**Proposal for a Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 3528/86 on the protection of the Community's forests against atmospheric pollution**

*COM(88) 255 final*

*(Submitted by the Commission on 28 September 1988)*

(88/C 312/11)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas forest decline is persisting in many parts of the Community, and whereas the Community scheme provided for in Council Regulation (EEC) No 3528/86 of 17 November 1986 <sup>(1)</sup> should therefore be reinforced;

Whereas one of the reasons why forests in the Community are declining and dying back is an imbalance of nutritive elements in the soil, caused by acid deposition in particular and atmospheric pollution in general;

Whereas in order to help stem the die-back of forests, Member States should be helped to take measures to maintain and restore them, aimed at re-establishing favourable soil conditions in forest stands where they have deteriorated, in particular through acid deposition;

Whereas a Standing Forestry Committee has been set up by Article ... of Council Decision ...; whereas that Committee should be granted the powers of the Committee on Forest Protection as provided for in Regulation (EEC) No 3528/86;

Whereas information obtained in the Member States on atmospheric pollution of forests and its effects, on methods of evaluating damage and on measures to maintain and restore damaged forests should be coordinated and centralized, in order to avoid duplication of effort and of financing;

Whereas the Community's financial contribution to the measures involved should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 3528/86 is hereby amended as follows:

1. In Article 4 (1) the following indent is added:

‘— projects to maintain and restore damaged forests.’

2. The following is inserted after Article 4:

*‘Article 4a*

1. A programme is hereby introduced for the collection, coordination and standardization of information on the health status of woodlands in the Community and on knowledge of atmospheric pollution in woodland and its effects.

2. In drawing up and implementing this programme the Commission may call on specialized institutes.

3. The programme shall be adopted by the Commission in accordance with the procedure provided for in Article 8.’

3. Article 6 is repealed.

4. Article 7 (1) is amended as follows:

‘1. Where the procedure laid down in this Article is to be followed, the matter shall be referred to the Standing Forestry Committee, hereinafter called ‘the Committee’, by the chairman, either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.’

5. Article 10 is repealed.

6. In Article 11 (2) ‘10 million ECU’ is replaced by ‘ECU 19 million’.

<sup>(1)</sup> OJ No L 326, 21. 11. 1986, p. 2.

7. Article 12 (2) is replaced by the following:

*Article 2*

'2. projects, experiments, pilot and demonstration projects (Article 4):

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

maximum of 30 % of the expenditure approved by the Commission.'

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

**Proposal for a Council Regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 3529/86 on protection of the Community's forests against fire**

*COM(88) 255 final*

*(Submitted by the Commission on 28 September 1988)*

(88/C 312/12)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

increase the degree of protection of forests in the Community;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Whereas a Standing Forestry Committee has been set up by Article ... of Council Decision ...; whereas that Committee should be granted the powers of the Committee on Forest Protection as provided for in Regulation (EEC) No 3529/86;

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community's financial contribution to the measures involved should be amended accordingly,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

*Article 1*

Whereas, despite the existence of prevention measures, forest fires each year affect 500 000 hectares of woodland, especially in the southern part of the Community, and whereas it is therefore necessary for those preventive measures, introduced by Council Regulation (EEC) No 3529/86 of 17 November 1986<sup>(1)</sup>, to be supplemented by such appropriate measures to combat fire as are a logical complement thereto;

Regulation (EEC) No 3529/86 is hereby amended as follows:

1. The following is added after Article 2:

Whereas experiments with new techniques and technologies and new equipment and products will enable the results of measures to combat forest fires to be improved;

*'Article 2a*

The scheme shall also cover measures to encourage pilot projects and experiments in new techniques and technologies, and the development of equipment and products which may increase the effectiveness of measures to combat fires.'

Whereas if measures to combat forest fires are to be effective they must be executed by personnel having undergone appropriate training;

2. Article 4 (1) is amended as follows:

Whereas appropriate knowledge must be disseminated among the Member States as a whole and whereas the Commission should monitor and coordinate measures to

(i) in paragraph 1 the first part of the sentence is amended as follows:

'The Standing Forestry Committee shall be consulted, within the meaning of Article 8 of Regulation (EEC) No 3529/86';

<sup>(1)</sup> OJ No L 326, 21. 11. 1986, p. 5.

(ii) in paragraph 2 the words 'within the meaning of Article 8 of Regulation (EEC) No 3528/86' are deleted.

3. The following is added after Article 4:

*Article 4a*

The Commission shall coordinate and monitor measures taken for the protection of forests against fire. It may in particular have recourse to research institutes and scientific and technical advisers. For that purpose it may organize:

— simulation exercises and field demonstrations,

— international meetings and symposia,  
— study and information missions,  
— exchange of research workers and technicians,  
— the dissemination of knowledge.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

**Proposal for a Council Regulation (EEC) establishing a European Forestry Information and Communication System (Efics) (1)**

*COM(88) 255 final*

*(Submitted by the Commission on 28 September 1988)*

(88/C 312/13)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas the implementation and development of the Community's strategy and the application of its action programme for the forestry sector which are the subject of Council Regulations and Decision . . . /EEC call for consistent and comparable information on the situation and progress of forestry in the Community;

Whereas a number of effective information systems exist already in some Member States and steps should be taken to supplement them and make them comparable;

whereas to that end there should be an appropriate system for the collection, processing, analysis and dissemination of the information;

Whereas in addition to meeting the Community's requirements the system should improve the transparency of the forestry sector at all levels;

Whereas implementation of the scheme calls for close cooperation between the Commission and the Member States;

Whereas the system to be established should be consistent with and complementary to existing Commission information systems,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In order to collect and disseminate comparable and objective information on the structure and operation of the forestry sector in the Community, and thus facilitate the development and implementation of the Community's forestry strategy and the application of the forestry provisions in force, in particular the forestry

(1) The English abbreviation is to be used.



action programme which is the subject of Council Regulations and Decision . . . /EEC, a 'European forestry information and communication system' (Efics), hereinafter called 'the system' is hereby set up.

*Article 2*

The system shall make use firstly of information available to the Commission and in the Member States, notably that contained in national forestry inventories, and of databases accessible at Community and international level.

Individual items of information collected by the system shall be protected by statistical secrecy. The Commission shall adopt all the provisions necessary to this effect.

The Commission shall set up and develop the system with the assistance of the Member States, in particular within the framework of the Standing Forestry Committee, during an initial four-year period beginning on 1 January 1989 and ending on 31 December 1992.

*Article 3*

The Commission shall adopt detailed rules for implementing this Regulation after consulting the Standing Forestry Committee set up by Council Decision . . . /EEC.

*Article 4*

The total estimated cost of establishing and operating the system during the development period (1989 to 1992) shall be ECU 3 900 000.

*Article 5*

The Commission shall report to the Council, before 31 December 1992, on the implementation of the system and the initial results obtained. In the light of that report it shall, where necessary, make proposals to the Council on the organization and operation of the system for the period 1993 to 1998.

*Article 6*

This Regulation is addressed to the Member States. It shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

---

## III

*(Notices)*

## COMMISSION

**Notice concerning the organization of open competitions <sup>(1)</sup>**

(88/C 312/14)

The Commission of the European Communities is organizing the following open competitions, based on tests:

- Competition COM/LA/656 Translators of Greek mother or main tongue (grade LA 7/6)
- Competition COM/LA/657 Assistant Translators of Greek mother or main tongue (grade LA 8)

---

<sup>(1)</sup> OJ No C 312, 7. 12. 1988 (Greek version)

---